



May 24, 2020

## The Ascension of Our Lord—Easter Time

*"May the eyes of your hearts be enlightened, that you may know what is the hope that belongs to his call..."*

Ephesians 1:18

Dear Friends;

Immediately before we all went into quarantine, a parish wag suggested that Cielo should use as the entrance hymn the rock song by R.E.M. "It's the End of the World as We Know It." The refrain says:

*It's the end of the world as we know it, it's the end of the world as we know it; it's the end of the world as we know it. And I feel fine.*

I laughed a nervous laugh because there is truth in that humor.

Many people think that after the quarantine we can just get back to the way things were. But the pandemic has claimed many lives. It has sent the world economy into a tailspin. Unemployment rates have risen to levels not seen since the Great Depression. It will take years to work our way through the fallout. And economies, societies, and religion will be forever changed by these crises. It is the end of the world as we have known it.

The first disciples went through a terrible and traumatic crisis. The one on whom they placed all their hope, who they were sure was the anointed of God, was arrested and tried for sedition—undermining the moral order of the Roman Empire. He was executed in the way reserved for the worst of criminals—rebellious slaves and revolutionaries. He was crucified. Normally the bodies of such criminals were left hanging on crosses until they rot and the scavengers leave not much behind.

Since he was executed near a solemn Jewish feast, permission was given to take the body down. In a nearby garden the followers of Jesus lay him in a new tomb. They seal it up with a stone. As far as they were concerned the story was over, dead and buried. But then God does something new. They experience Jesus in a radically new way. He was raised up by God, as Christ and Lord, a promise and image of our future!

The Risen One commissions the disciples to continue his work. The Spirit will equip them to proclaim the coming reality of the Kingdom of God. The Kingdom is code for a world transformed by divine love. In our first reading from Acts, the Apostles do not fully understand what is being asked of them. The crucified and raised up Jesus has been changed forever. As he ascends to the Father they keep looking up. They try to hold onto him as they knew him. They do not want to let go of how things used to be.

Two angelic figures redirect their attention. Do not look for him in the past. But look forward to his glorious return. In the meantime they will experience the Holy Spirit. They will be changed by the Spirit into a bold new people. They will set about changing the world "beginning with Jerusalem...and to the ends of the earth." They proclaim hope for a new and better world. The world thought it was condemned to repeat the same endless cycles of violence, despair, and greed. The Spirit proclaims the possibility love.

The motto of Padre Serra was *Siempre adelante nunca atrás*—always forward, never back. This is a very Christian attitude. We recognize that we cannot go back or change the past. We can only learn from the past as we move forward in time. The word "crisis" comes from Greek that means decision. In a crisis we have the opportunity to rethink things and decide. Too many of us though keep looking for a past that will never return.

In our current crisis we have an opportunity to reshape the world. As Christians filled with Holy Spirit, we hope to reshape the world by love. Can we create societies that care for the least and lowest as we care for the health of our planet? We move forward in hope. At the end of time we know we will greet the Risen Lord face to face. May the Spirit of God's love strengthen us! We await the transformation of the world as we know it! And we will all be fine!

Peace,

*Fr Ron*

Esta carta está en español en el sitio web: [www.stannechurchbyron.com](http://www.stannechurchbyron.com)



24 de Mayo, 2020

## La Asunción de Nuestro Señor—Tiempo de Pascua

*"Que los ojos de vuestros corazones se iluminen, para que sepan cuál es la esperanza que pertenece a su llamada..." Efesios 1:18*

Queridos amigos;

Inmediatamente antes de que todos entremos en cuarentena, una bromista de la parroquia sugirió que Cielo usara como himno de entrada la canción de rock de R.E.M. "It's the End of the World As We Know It". (Es el fin del mundo que conocíamos) El estribillo dice:

*Es el fin del mundo que conocíamos, es el fin del mundo que conocíamos; es el fin del mundo que conocíamos.  
Y me siento bien.*

Me reí nerviosamente porque hay cierta verdad en ese humor.

Mucha gente piensa que después de la cuarentena podemos volver a como eran las cosas. Pero la pandemia se ha cobrado muchas vidas. Ha puesto a la economía mundial en un aprieto. Las tasas de desempleo han subido a niveles no vistos desde la Gran Depresión. Tardaremos años en nivelar las consecuencias. Y las economías, las sociedades y la religión serán cambiadas para siempre por estas crisis. Es el fin del mundo tal como lo hemos conocido.

Los primeros discípulos pasaron por una terrible y traumática crisis. En quien habían depositado toda su esperanza, a quien estaban seguros de que era el ungido de Dios, fue arrestado y juzgado por sedición, socavando el orden moral del Imperio Romano. Fue ejecutado de la manera reservada para los peores criminales: esclavos rebeldes y revolucionarios. Fue crucificado. Normalmente los cuerpos de estos criminales se quedaban colgados en las cruces hasta que se pudrían y los carroñeros no dejaban mucho d sobra.

Como fue ejecutado cerca de una solemne fiesta judía, se dio permiso de bajar el cuerpo. En un jardín cercano, los seguidores de Jesús lo colocan en una tumba nueva. Lo sellan con una piedra. En lo que a ellos respecta, la historia había terminado, muerta y enterrada. Pero entonces Dios hace algo nuevo. Experimentan a Jesús de una manera radicalmente nueva. Fue levantado por Dios, como Cristo y Señor, una promesa e imagen de nuestro futuro!

El Resucitado encarga a los discípulos que continúen su obra. El Espíritu los equipará para proclamar la realidad venidera del Reino de Dios. El Reino es código para un mundo transformado por el amor divino. En nuestra primera lectura de Hechos, los Apóstoles no comprenden plenamente lo que se les pide. El Jesús crucificado y levantado ha cambiado para siempre. A medida que asciende al Padre, siguen mirando hacia arriba. Tratan de aferrarse a él como lo conocieron. No quieren desaferrarse de como las cosas solían ser.

Dos figuras angelicales redirigen su atención. No lo busques en el pasado. Pero esperen con ansias su glorioso regreso. Mientras tanto, experimentarán el Espíritu Santo. Ellos serán cambiados por el Espíritu en un nuevo pueblo audaz. Se pondrán a cambiar el mundo "empezando por Jerusalén... y hasta los confines de la tierra." Proclamarán la esperanza de un mundo nuevo y mejor. El mundo pensaba que estaba condenado a repetir los mismos ciclos interminables de violencia, desesperación y codicia. El Espíritu proclama la posibilidad del amor.

El lema del Padre Serra era *Siempre adelante nunca atrás*. Esta es una actitud muy Cristiana. Reconocemos que no podemos volver atrás ni cambiar el pasado. Sólo podemos aprender del pasado a medida que avanzamos en el tiempo. La palabra "crisis" proviene del griego que significa decisión. En una crisis tenemos la oportunidad de repensar las cosas y decidir. Demasiados de nosotros, aunque seguimos buscando un pasado que nunca volverá.

En nuestra crisis actual tenemos la oportunidad de remodelar el mundo. Como cristianos llenos de Espíritu Santo, esperamos remodelar el mundo por amor. ¿Podemos crear sociedades que se ocupen de los menos y más bajos a medida que cuidamos la salud de nuestro planeta? Avanzamos con esperanza. Al final de los tiempos sabemos que saludaremos al Señor resucitado cara a cara. ¡Que el amor del Espíritu de Dios nos fortalezca! ¡Esperamos la transformación del mundo que conocíamos! ¡Y todos estaremos bien!

Paz

*Fr Ron*

Esta carta está en español en el sitio web: [www.stannechurchbyron.com](http://www.stannechurchbyron.com)